

Overwegende dat de maatregelen bedoeld door genoemd koninklijk besluit zonder verwijl in uitvoering moeten worden gesteld;  
Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

**Enig artikel.** De datum van 1 maart 1984 bedoeld in artikel 3 van het ministerieel besluit van 3 maart 1981 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van hoofdstuk 1 van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende maatregelen ter bevordering van de brandstofbesparing in de sectoren van de tuinbouw en de zeevisserij, gewijzigd bij ministerieel besluit van 14 juni 1982, wordt gewijzigd in 31 augustus 1984.

Brussel, 8 mei 1984.

P. DE KEERSMAEKER

Considérant que les mesures visées par l'arrêté royal précité doivent être exécutées sans délai;

Vu l'urgence,

Arrête :

**Article unique.** La date du 1er mars 1984 visée à l'article 3 de l'arrêté ministériel du 3 mars 1981 fixant des dispositions d'exécution du chapitre 1 de l'arrêté royal du 26 février 1981 portant des mesures d'encouragement de l'économie de combustibles dans les secteurs de l'horticulture et de la pêche maritime, modifié par l'arrêté ministériel du 14 juin 1982, est modifiée en 31 août 1984.

Bruxelles, le 8 mai 1984.

P. DE KEERSMAEKER

## EXECUTIEVEN — EXECUTIFS

### VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 84 — 1079

**15 FEBRUARI 1984.** — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging voor de Vlaamse Gemeenschap van het koninklijk besluit van 15 februari 1974 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 58bis van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, inzonderheid op artikel 5, § 1, I;

Gelet op de wet van 18 juni 1850 op de behandeling van krankzinnigen, gewijzigd bij de wet van 28 december 1873;

Gelet op de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1973, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 april 1965, 16 september 1966, 12 januari 1970, 15 februari 1974, 24 april 1974, 13 juni 1974, 4 april 1975, 1 juli 1976, 9 juli 1976, 29 maart 1977, 1 december 1977, 18 januari 1979, 8 augustus 1980, 13 juli 1981 en het besluit van de Vlaamse Executieve van 9 maart 1983;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 januari 1982, houdende bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 28 januari 1982, houdende organisatie van de delegatie van de beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Overwegende dat de omvorming van de bestaande psychiatrische ziekenhuisdiensten, zowel de gesloten afdelingen als deze erkend onder kenletter P en O, tot diensten erkend onder kenletters A en T, dient aangemoedigd te worden, in zover de functionele binding met de centra voor geestelijke gezondheidszorg vaste vorm kan aannemen;

Overwegende dat deze omvorming langzaam dient te geschieden en bijgevolg een verlenging van de overgangperiode eist;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid zich rechtvaardigt gezien de continuïteit van de verzorging dient gewaarborgd;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3, 1<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 15 februari 1974 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 4 april 1975, 9 juli 1976, 1 december 1977, 18 januari 1979, 8 augustus 1980 en 13 juli 1981, en door het besluit van de Vlaamse Executieve van 9 maart 1983, wordt de datum « 31 december 1983 » vervangen door « 31 december 1984 » wat de Vlaamse Gemeenschap betreft.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1984.

Brussel, 15 februari 1984.

De Voorzitter,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Gezondheidsbeleid,

R. DE WULF

## TRADUCTION

## COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 84 — 1079

15 FEVRIER 1984. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant, pour la Communauté flamande, l'arrêté royal du 15 février 1974 modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre

## L'Exécutif flamand,

Vu l'article 59bis de la Constitution;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 5, § 1, I;

Vu la loi du 18 juin 1950 sur le régime des aliénés, modifiée par la loi du 18 décembre 1973;

Vu la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifiée par la loi du 6 juillet 1973, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, modifiée par les arrêtés royaux des 15 avril 1965, 16 septembre 1966, 12 janvier 1970, 15 février 1974, 24 avril 1974, 13 juin 1974, 4 avril 1975, 1er juillet 1976, 9 juillet 1976, 29 mars 1977, 1er décembre 1977, 8 août 1980 et 13 juillet 1981, ainsi que par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 9 mars 1983;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 janvier 1982 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 28 janvier 1982 portant organisation de la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Considérant qu'il y a lieu d'encourager la reconversion des services psychiatriques hospitaliers actuels, tant les sections fermées que celles agréées sous les index P et O, en services agréés sous les index A et T, dans la mesure où la liaison fonctionnelle avec les centres de santé mentale se concrétisera;

Considérant que cette reconversion doit se produire lentement et que dès lors une prorogation de la période transitoire s'impose;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que l'urgence se justifie vu la nécessité de garantir la continuité des soins;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Politique de Santé;

Après en avoir délibéré,

## Arrête :

Article 1er. A l'article 3, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 15 février 1974 modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1975, 9 juillet 1976, 1er décembre 1977, 18 janvier 1979, 8 août 1980 et 13 juillet 1981, ainsi que par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 9 mars 1983, la date « 31 décembre 1983 » est remplacée par « 31 décembre 1984 », pour ce qui concerne la Communauté flamande.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1984.

Bruxelles, le 15 février 1984.

Le Président,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Politique de Santé,

R. DE WULF

N. 84 — 1080

22 MAART 1984. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van laboratoria in uitvoering van het decreet van 24 januari 1984 houdende maatregelen inzake het grondwaterbeheer

## De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 107quater van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het decreet van 24 januari 1984 houdende maatregelen inzake het grondwaterbeheer, inzonderheid artikel 12;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 januari 1982 houdende bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, zoals gewijzigd door artikel 13 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat laboratoria zo spoedig mogelijk moeten kunnen beschikken over de vereiste erkenning, ten einde verontreiniging van het grondwater te kunnen vaststellen;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs;

## Na beraadslaging,

## Besluit :

Artikel 1. Om de erkenning, bedoeld in artikel 12 van het decreet van 24 januari 1984 houdende maatregelen inzake het grondwaterbeheer te bekomen, moeten de laboratoria voldoen aan de voorwaarden van organisatie en werking gesteld in dit besluit.

Art. 2. § 1. De erkenning van een laboratorium gebeurt hetzij voor het analyseren van monsters voor rekening van de overheid (analyse), hetzij voor het analyseren van monsters in opdracht van de vermoedelijke daders van de overtreding (contra-analyse).

Eenzelfde laboratorium kan slechts erkend worden hetzij voor analyses hetzij voor contra-analyses.

§ 2. De types van analyses of onderzoek waarvoor een laboratorium kan erkend worden zijn :

- de fysico-chemische, bacteriologische en hydrobiologische analyse van water;
- de analyse van bodemstalen;
- de analyse van vaste, vloeibare en gasvormige stoffen die het grondwater kunnen verontreinigen.